

RECENT RESEARCHES IN THE MUSIC OF THE NINETEENTH
AND EARLY TWENTIETH CENTURIES • VOLUME 23

ANTHOLOGY OF GOETHE SONGS

Edited by Richard D. Green



A-R Editions, Inc.
Madison

Contents

PREFACE		vii
Introduction		vii
The Lied in the Age of Goethe		vii
Goethe and the Lied		x
The Songs		xii
Composers and Musical Sources		xiii
Editorial Method		xxi
Critical Notes		xxii
Acknowledgments		xxiii
Notes		xxiv
TEXTS AND TRANSLATIONS		xxvi
PLATES		xxxix
The Songs		
[1] Sehnsucht “Nur wer die Sehnsucht kennt”	Carl Zelter	2
[2] Das Blümlein Wunderschön “Ich kenn’ ein Blümlein Wunderschön”	Johann Rudolf Zumsteeg	4
[3] Nähe des Geliebten “Ich denke dein”	Wenzel Johann Tomaschek	8
[4] Das Veilchen “Ein Veilchen auf der Wiese stand”	Wenzel Johann Tomaschek	12
[5] Die Spinnerin “Als ich still und ruhig spann”	Ferdinand Ries	16
[6] Mignons Lied “Kennst du das Land?”	Louis Spohr	19
[7] Der Fischer “Das Wasser rauscht”	Moritz Hauptmann	22
[8] Der Erlkönig “Wer reitet so spät”	Bernhard Klein	31
[9] Der König von Thule “Es war ein König in Thule”	Heinrich Marschner	39
[10] Der Zauberlehrling “Hat der alte Hexenmeister”	Carl Loewe	43
[11] Nähe des Geliebten “Ich denke dein”	Ferdinand Hiller	55
[12] Wonne der Wehmuth “Trocknet nicht”	Robert Franz	58
[13] Clärchens Lied “Freudvoll”	Anton Rubinstein	60
[14] Freisinn “Laßt mich nur auf meinem Sattel gelten!”	Hans von Bülow	63
[15] Nachtgesang “O! gib vom weichen Pfühle”	Joseph Rheinberger	68
[16] Wer sich der Einsamkeit ergibt	Arnold Mendelssohn	71
[17] Am Flusse “Verfließet, vielgeliebte Lieder”	Arnold Mendelssohn	75
[18] Lied des Mephistopheles “Es war einmal ein König”	Ferruccio Busoni	80
[19] Mailied “Wie herrlich leuchtet”	Hans Pfitzner	86

[20] An den Mond "Füllest wieder Busch und Tal"	Justus Hermann Wetzel	92
[21] Geweihter Platz "Wenn zu den Reihen der Nymphen"	Nikolay Karlovich Medtner	97
[22] Rastlose Liebe "Dem Schnee, dem Regen"	Othmar Schoeck	102

[18] Lied des Mephistopheles



Ferruccio Busoni

Vivace moderato

[p]

2

[p]

Es war ein-mal ein Kö-nig,

4

Der hatt' _____ ei-nen gro-ßen Floh, Den

7

liebt' er gar nicht we-nig, Als wie _____ sei-nen ei-ge-nen

10

Sohn. Da rief er sei-nen Schnei-der, Der